



Republic of the Philippines  
**Department of Education**  
REGION I

**SCHOOLS DIVISION OFFICE DAGUPAN CITY**

**Office of the Schools Division  
Superintendent**

Division Advisory No. 004s. 2020

To: Assistant Schools Division Superintendent  
Chiefs, CID & SGOD  
Public Schools District Supervisors  
Education Program Supervisors  
School Heads/Principals  
All Concerned

From: *Maria Celia*  
**MARIA CELIA JUNIO-FERNANDEZ, Ed. D. MSDM-SEC**  
Schools Division Superintendent

Subject: *f* **4<sup>th</sup> LIKHANDULA**

Date: **January 30, 2020**

**RELEASE**  
SDO-DAGUPAN  
BY: CPB  
DATE 1-30-2020  
TRACKING NO. 539

DEPED  
**RECEIVED**  
DATE: 1/30/2020  
TIME: 2:56  
RYNANTE B. INFANTE  
IT OFFICER I

Attached is a communication letter from Ms. Lolr Anne Q. Zurbano, Project Staff, LIKHANDULA 2020 requesting participants on the conduct of 4th LIKHANDIILA International Artr Exchange and Collaboration on February 26-29,2020, contents of which are self-explanatory.

For information and guidance.

Interested participants may attend on voluntary basis with the adherence to DepEd Order No. 9, s. 2005 entitled "Instituting Measures to Increase Engaged Time-On-Task and Ensuring Compliance Therewith".

Immediate dissemination of this Memorandum



**Address:** Burgos St., Poblacion Oeste, Dagupan City  
**Telephone No:** (075) 615-2645 | 615-2649  
**Website:** depeddagupan.com  
**email:** dagupan.city@deped.gov.ph



Management System  
ISO 9001:2015



www.tuv.com  
ID 9108650037

# 4th LIKHANDULA

INTERNATIONAL ARTS EXCHANGE AND COLLABORATION

*"Collab: Imagined Spaces and Multiple Voices"*

December 4, 2019

**DR. MARIA CELIA J. FERNANDEZ**  
Schools Division Superintendent  
Department of Education - Dagupan City

Dear Dr. Fernandez:

Warm greetings!

The Arts Research and Training Institute in Southern Tagalog, Incorporated (ARTIST, Inc.) has been conducting the LIKHANDULA International Arts Exchange and Collaboration since year 2017. The festival became an avenue for individuals and organizations to exchange and appreciate each others arts and culture practices that led to the production of new relevant performances and a glimpse of varied approaches in pedagogy.


This year 2020, ARTIST Inc., is bringing you the 4<sup>th</sup> LIKHANDULA International Arts Exchange and Collaboration on February 26-29, 2020 in University of the Philippines Los Baños, Laguna. With the theme, *"Collab: Imagined Spaces and Multiple Voices"*, the festival serves as a platform for conversation of art and culture practices among artists, teacher-artists, cultural workers and community of creative through joint performances and workshops to be able to share perceived picture of imagery in looking at reality in varied and emerging perspective to include the practices of the marginalized, at the edge and of resistance. **Notable resource speakers include Mr. Suman Das from India, Prof. Jiraporn Chano from Thailand, Prof. Eric Scott Nelson, an American based in Beijing, Prof. Riki Takeda from Japan, Dr. Rommel Linatoc and Mr. Bonifacio Ilagan.**

In this regard, we would like to invite you and your constituents to participate. Your memorandum letter concerning the events of the LIKHANDULA would be of big contribution in ensuring broader participation of local delegates, especially of supervisors, teachers and students in Arts and Design Track, Special Program for the Arts, Humanities and Social Sciences, MAPEH, Filipino and other related subjects.

Attached are the details of the festival. We are looking forward to your favorable response. For further inquiries, you may contact us at (049) 536-8680 (tel) or (63) 995 756 7311, (63) 932 573 0457 (mobile).

Thank you!

Best regards,

  
**LOIS ANNE Q. ZURBANO**  
Project Staff  
LIKHANDULA 2020

# ARTIST LIKHANDULA

INTERNATIONAL ARTS EXCHANGE AND COLLABORATION

*"Collab: Imagined Spaces and Multiple Voices"*

LIKHANDULA is a derivative of two words: "likha" which means 'to create' and "dula" which roughly translates to "stage performance". The training manual of ARTIST Inc. on theatre improvisation is also coined LIKHANDULA. Since 1989, the manual has been used by various schools and organizations, both in the country and abroad, as instructional materials to develop and mount performances.

As one of the banner projects of its 30<sup>th</sup> founding anniversary, ARTIST Inc. launched an international arts exchange and collaborative event. Dubbed LIKHANDULA, the event gathered artists, cultural workers, artist-teachers, performing ensembles, arts managers, cultural organizers and community of the creative.

On its first year in 2017, fifty (50) performances were rendered by different groups and individuals from the different regions of the Philippines with special participation of international guests from Taiwan and Australia. The second year of the event in 2018 featured the collaboration of different performing groups which showcased the play written and directed by Catherine Diamond of Taiwan among the home-grown talents of ARTIST Inc. and workshops which provided the venue for collaboration among participating local groups. While the third year of LIKHANDULA was held last February 2019. The event highlighted the collaboration of Filipino performing groups with international guests from India, Japan, Taiwan and Korea.

## The 4<sup>th</sup> LIKHANDULA

This 2020, ARTIST Inc. will once again hold the **LIKHANDULA International Arts Exchange and Collaboration** on February 26 – 29, at the **University of the Philippines Los Baños**. With the theme, **COLLAB: IMAGINED SPACES AND MULTIPLE VOICES**.

The 4<sup>th</sup> LIKHANDULA International Arts Exchange and Collaboration intends to:

- a. Provide a platform for conversation among the community of the creative: artists, teacher-artists, cultural workers, etc., regarding notions, constructs and practices from diverse cultural traditions;
- b. Offer an avenue to surface challenges in the sustained production of new works of arts anchored on varied and emerging perspectives and context;
- c. Create an opportunity for collaboration in the production of new original works and/or cultural events.

The 4<sup>th</sup> LIKHANDULA have four components, namely: *Tagnian* (Workshops), *Tanghal Taripon* (Performances), *TAPx* (Conversation on Artists' Praxis) and *Sining-habi* (Exhibit).

#### **A. TAGNIAN (Workshops)**

It consists of four parallel collaborative workshops

##### **1. Performances for Development Work**

Mr. Suman Das from India and Dr. Rommel Linatoc from the Philippines will conduct a collaborative workshop on utilizing theatre for development work.

##### **2. Mainstreaming Tradition as Contemporary Expression**

Asst Prof. Jiraporn Chano (together with her team of seven persons) from Thailand and Mr. Exequiel Magcase from the Philippines will facilitate a collaborative workshop on mainstreaming tradition as contemporary expressions.

##### **3. Bridging School and Community thru Performance Art**

Prof. Eric Nelson, a Beijing-based USA Performance artist and Ms. Angel Pineda from ARTIST Inc. will conduct a collaborative workshop on making performance art significant in bridging school and community.

##### **4. Curatorship and Media Technology**

Mr. Arnaldo de la Cruz and Mr. Bonifacio Ilagan from the Philippines will handle a collaborative workshop on curatorship and appropriation of media technology.

#### **B. TANGHAL TARIPON and PARAGOS (Performances)**

Dubbed TANGHAL TARIPON, this component will feature four (4) full-length performances and seven (7) one-act plays from the Philippines, four (4) fringe performances, three (3) monologues and international performances from the delegates of Japan, Korea, China, Thailand and USA. Forum will be done right after every performance.

The four full-length performances from the Philippines include the following --

1. Corazon: A Contemporary Zarzuela
2. Heneral Manalang: Historical Play on the Heroism of the Filipino People
3. Madyik sa Singsing ni Huwan: Children Musical Drama
4. Ampalaya at Nawawalang Puno: A Stage Adaptation of Popular Children Stories

As part of the PARAGOS Season of Performances, new and untested one act plays would be performed by the of ARTIST Inc. Performing Ensemble.

Choral ensembles and dance troupes will also render short performances.

#### **C. The ARTIST Praxis (TAPx)**

Dubbed The Artist Praxis (TAPx), this component will provide an avenue for dialogue among participating individuals and organizations regarding pattern on various sub-themes:

##### **Pattern 1. Creative Avenues: Arts in the Classroom and Beyond for Lifelong Learning.**

Conversation on usage and importance of the arts in the enriched learning in and beyond the classroom and schooling.

##### **Pattern 2. Ripples to Rolls: Arts for Advocacy**

Conversation on using the arts and other creative expressions in advancing advocacies for different social concerns and attaining social transformation.

**Pattern 3. Breadbasket: Arts to Sustain Life**

Discussions on looking at the arts as a career choice – a means of living – and some practices on sustaining lives through the arts.

**Pattern 4. Millstones and Milestones: Creative Processes and Systems**

Discussions on the processes that artists take on when creating their works, and the relationship of these processes with the systems that work in an arts organization.

**D. SINING-HABI (EXHIBIT)**

The exhibit will feature the heritage of Luzon.

**E. TENTATIVE SCHEDULE OF ACTIVITIES**

	Day 1 (Feb 26)	Day 2 (Feb 27)	Day 3 (Feb 28)	Day 4 (Feb 29)
8:00 am - 10:00 am	Registration / Arrival of Participants  OPENING Program Opening of Exhibit	TAGNIAN Workshops  TAPx Conversation 1	TAGNIAN Workshops  TAPx Conversation 3  Non-conventional Performances	TAGNIAN Workshop Showcase & Exhibit Talkback
10:30 am - 12:00 nn	TAGNIAN Workshops ✓ Performances for Development Work ✓ Mainstreaming Tradition for Contemporary Expression ✓ Bridging School and Community thru Performance Art ✓ Curatorship and Media Technology	TAGNIAN Workshops  TAPx Conversation 2  Non-conventional Performances	TAGNIAN Workshops  TAPx Conversation 4  Non-conventional Performances	
1:00 pm - 3:00 pm	TAGNIAN Workshops	Parallel Performances: ✓ TARIPON 1 at DL Umali Auditorium ✓ Special Performances at NCAS Auditorium	Parallel Performances: ✓ TARIPON 3 at DL Umali Auditorium ✓ Special Performances at NCAS Auditorium	
3:30 pm - 5:30 pm	Mono-performances	Parallel Performances: ✓ TARIPON 2 at DL Umali Auditorium	Parallel Performances: ✓ TARIPON 4 at DL Umali Auditorium	

		✓ Special Performances at NCAS Auditorium	✓ Special Performances at NCAS Auditorium	
6:00 pm - 7:30 pm	PARAGOS Performances 1	PARAGOS Performances 2	PARAGOS Performances 3	
7:30 pm - 10:00 pm			TRIBUTE Night	

*\*subject to change without prior notice*

#### F. HOW TO BE PART OF THE 4<sup>th</sup> LIKHANDULA IN 2020

##### 1. Watch TANGHAL TARIPON Performances.

Everyone is invited to watch performances on February 26- 29, 2020 at the University of the Philippines Los Baños and ARTIST Inc. Center. Prices of performance vary from P50-P150. Full details and schedule of shows will be posted in Likhandula International Facebook page.

##### 2. Join TAGNIAN Workshops.

As for the registration for the workshop component, the following guidelines should be followed:

- a. There will be 30-40 slots available for each workshop.
- b. Participants must register individually online on or before February 14, 2020 using this link: <https://tinyurl.com/scwrot6>
- c. Festival fee is Php 3,500.00 per person and shall cover festival pass (can be used in chosen TAGNIAN workshop and access to TANGHAL TARIPON performances), festival kit, ID, food (lunch for Feb 26, 27 & 28 and dinner for Feb 27 & 28), and certificate.
- d. Festival fee must be paid upon online registration. Please deposit your payment through any branch of Land Bank of the Philippines using the following details:

Account Name: Arts Research and Training Institute in Southern Tagalog, Inc.  
 Bank Name & Branch: Land Bank of the Philippines – Intramuros Branch  
 Savings Account Number: 0011-2572-83

Or thru the following money remittance centers:

Palawan Express, Cebuana Lhuillier Western Union, M Lhuillier and LBC

Account Name: ARTIST, Inc. c/o Ms. Maria Cecilia R. Benitez

- e. For the acknowledgement of payment, kindly scan the deposit slip then email it to: [likhandula2020@gmail.com](mailto:likhandula2020@gmail.com), indicating the name of the participant/s in the subject of email message.
- f. The Secretariat shall send a confirmation of registration via email.